

# **SŁOWNIK** **BUDOWLANY**



**POLSKO-ANGIELSKI**  
**ANGIELSKO-POLSKI**



# **SŁOWNIK BUDOWLANY**

**POLSKO-ANGIELSKI  
ANGIELSKO-POLSKI**

opracował: Jacek Gordon

**SŁOWNIK  
POLSKO-ANGIELSKI**

- **acetylen – acetylene [e'setilin]**
- **agregat – aggregate [‘ægriget]**
- **akcesoria elektryczne – electrical fittings [i'lektrikel 'fitinz]**
- **aluminium – aluminium [ælju'minjem]**
- **aneks kuchenny – kitchen annexe [kitszn 'eneks]**
- **antresola – mezzanine (floor) [‘mecenin flo:]**
- **antykorozyjny – anti-corrosive [ænti ke'reusiw]**
- **aparat (ogólnie) – apparatus [epe'rejtes]**
  - aparat do malowania natryskowego - paint splatter [‘pejnt splæte]
  - aparat spawalniczy - welding apparatus [‘feldin]
- **aparatura – equipment [i'klipment]**
- **apteczka (pierwszej pomocy) – first-aid kit [fe:st ejd kit]**
- **apteczka (szafka) – chest [czest]**
- **architekt – architect [‘a:kitekt]**
  - architekt wnętrz - interior decorator [in'tjerje 'dekerejte]
- **architektura – architecture [‘a:kitektsze]**
  - architektura wnętrz - interior decoration [in'tjerje 'dekerejszn]
- **argon – argon [‘a:gen]**
- **arkusz – sheet [szi:t]**
  - arkusz blachy - metal sheet [metl]
- **armatura – fittings [‘fitinz]**
  - armatura łazienkowa - bathroom fittings [‘ba:Ørum]
- **artykuł**
  - artykuły budowlane - construction/ building materials
  - artykuły elektryczne - electrical goods [gu:ds]
  - artykuły gospodarstwa domowego - household goods [‘haushold gu:ds]
  - pojedynczy artykuł (sztuka) - item [‘ajtem]
- **atest – certificate [se:'tifikajt]**
- **atrapa – dummy [‘dami]**
  - atrapa budynku - dummy building

- **automatyczny – automatic** [o:te'mætɪk]
- **awaria – breakdown** ['breɪkdaʊn]
  - awaria prądu - electricity breakdown
- **azbest – asbestos** [æs'bestes]
- **ażurowy (konstrukcja) – open-work** ['eʊpn ʎe:k]
  - ażurowa balustrada - open-work balustrade ['eʊpn ʎe:k 'bælustreɪd]
- **badanie (sprawdzanie) – examination** [ɪg'zæmɪneɪʃn]
  - badanie dotykowe - contact scanning ['skæniŋ]
  - badanie ręczne - manual testing ['testɪŋ]
- **bal (kłoda) – plank** [plæŋk]
- **baldachim – canopy** ['kæneɪpi]
- **balkon – balcony** ['bælkeni]
  - balkon cofnięty - loggia ['lɒdʒje]
- **balustrada (poręcz) – railing** ['reɪlɪŋ]
- **balustrada (przy schodach) – banister** ['bænistə]
- **bałagan – mess** [mes]
- **barak – barrack** ['bærek]
- **barek (mebel) – cocktail cabinet** [kɒkteɪl 'kæbɪnet]
- **bariera (bud.) – balustrade** ['bælustreɪd]
- **bariera (ochronna itp.) – barrier** ['bærje]
- **barwa – dye** [daj]
- **barwiony – tinted** ['tɪntɪd]
- **barwnik – dye** [daj]
- **bateria \*kran\* – tap** [tæp]
  - kran z ciepłą/ zimną wodą - hot/ cold water tap
  - kran z termoregulatorem - thermo-regulatory tap
  - kran z zaworem kulowym - ball valve tap [bo:l wæɪlv]
  - odkręcić/ zakręcić kran - to turn on/ off a tap
  - woda z kranu - tap water ['tɔ:te]
- **bateria (z ogniwami) – battery** ['bæteri]
  - baterie słoneczne - solar cells ['sole sels]

- **baza – basis** ['bejsis]
- **beczka – barrel** ['bærel]
- **bejca – wood stain** [fu:d stejn]
- **belka – beam** [bi:m], **girder** ['ge:de]
  - belka nośna - lifting beam ['liftin]
  - belka obudowana - cladged girder ['klædid]
  - belka osi (mot.) - axle beam [æksl]
  - belka podłużna podłogi (mot.) - longitudinal floor beam [lon'dzi'tju:dinel flo:]
  - belka poprzeczna - cross/ transverse bar
  - belka stropowa - joist [dżojst]
  - belka teowa - T-beam [ti:]
  - belka wiązania dachowego - rafter ['ra:fte]
- **benzyna (paliwo) – petrol** ['petrel]
- **beton – concrete** ['konkɾit]
  - beton asfaltowy - asphalt concrete ['æsfelt]
  - beton elewacyjny - exposed concrete [iks'peuzd]
  - beton lany - cast concrete [ka:st]
  - beton lekki - lightweight concrete ['lajttejt]
  - beton licowy - facing concrete ['fejsin]
  - beton wapienny - lime concrete [lajm]
  - beton zbrojony/ sprzężony - reinforced concrete ['riinfo:st]
  - płyta betonowa - concrete slab [slæb]
- **betoniarka (pojazd) – concrete mixer truck** [trak]
- **betoniarka (urządzenie) – concrete mixer** ['konkɾit mikse]
  - betoniarka z bębniem wyrotnym - drum-mixer [dram]
- **betoniarz – concreter** ['konkɾite]
- **bezbarwny – colourless** ['kaleles]
- **bezcisnieniowy – pressureless** ['preszeles]
- **bezpiecznik**
  - bezpiecznik automatyczny - circuit breaker
  - bezpiecznik główny - master fuse ['ma:ste fju:z]
  - bezpiecznik przepalił się! - the fuse has blown!
  - bezpiecznik topikowy - fuse [fju:z]

**SŁOWNIK**  
**ANGIELSKO-POLSKI**

- abrasives [e'brejsiws] – materiały ściernie
- absorb [eb'zo:b] – pochłaniać, wchłaniać
- absorbency [æb'so:bensɪ] – chłonność
- absorber [eb'zo:be] – pochłaniacz
- absorption [eb'zo:bszen] – wchłanianie
- accelerator [eksele'rejte] – przyspieszacz
- access ['æksɪs] – dostęp
- accident ['æksɪdent] – wypadek
  - accident at work - wypadek przy pracy
- accuracy ['ækjuresɪ] – dokładność
- accurate ['ækjureɪ] – dokładny
- acetylene [e'setilin] – acetylen
- acid ['æsɪd] – kwas, kwaśny
  - acid free [fri:] - nie zawierający kwasu
  - acid-resistant ['æsɪd ri'zɪstənt] - kwasoodporny
- acid-resistant ['æsɪd ri'zɪstənt] – kwasoodporny
- acrylic [e'krilik] – akrylowy
- adaptor [e'dæpte] – rozgałęziacz (bez kabla)
  - 2-way/ 3-way adaptor - rozgałęziacz dwu-/ trzy-wtykowy
- additional [e'dɪsznel] – dodatkowy
- adhere [ed'hije] – przylegać
- adhesion [ed'hi:ʒn] – przyczepność
  - bond of mortar [bond of 'mo:te] - przyczepność zaprawy
- adhesive [ed'hi:ziw] – lepiszcze, spoiwo (środek wiążący)
- adjacent [e'džejsnt] – przyległy (sąsiedni)
- adjust [e'dżast] – poprawić, skorygować, przystosować, nastawić, wyregulować (urządzenie)
- adjustable [e'dżastəbl] – nastawny
- adjuster [e'dżaste] – nastawnik
- admixture [æd'mikstsze] – domieszka
- aerial platform ['earjel plætfo:m] – przesuwница (transp.)



- **agent** ['ejdžnt] – **środek**
  - moistening agent ['mojstniŋ] - środek zwilżający
  - preservation agent [preze'wejszn] - środek konserwujący
  - sealing agent ['si:liŋ] - środek uszczelniający
- **aggregate** ['ægriget] <sup>1</sup> – **agregat**
- **aggregate** ['ægriget] <sup>2</sup> – **kruszywo**
  - fine aggregate [fajn] - kruszywo mialkie
- **air** [ea] – **powietrze**
  - air breather ['breθe] - zawór napowietrzający
  - air duct [dakt] - przewód wentylacyjny
  - air nozzle [nozl] - nawietrznik
  - air vent [went] - otwór wentylacyjny
  - air-compressor [kem'prese] - sprężarka
  - air-condition system [ken'diszen] - układ klimatyzacji
  - air-conditioner [ken'dyszene] - klimatyzator
  - air-conditioning [ken'dyszeniŋ] - klimatyzacja
  - air-cooled [ku:ld] - chłodzony powietrzem
  - airstream ['eastri:m] - prąd powietrza
- **air-compressor** ['ea kem'prese] – **sprężarka**
  - rotary blower ['reuteri blaue] - sprężarka z tłokiem obrotowym
- **air-conditioner** [ea ken'dyszene] – **klimatyzator**
- **air-conditioning** [ea ken'dyszeniŋ] – **klimatyzacja**
- **alcove** ['æлкеu] – **wnęka (pomieszczenie)**
- **allowable** [e'lauebl] – **dopuszczalny**
- **alloy** ['æloj] – **stop (metali)**
  - alu alloy ['ælu] - stop na bazie aluminium
  - iron-base alloy ['ajen bejs] - stop na osnowie żelaza
- **alongwise** [eloŋ'łajz] – **wzdłużny**
- **aluminium** [ælju'minjem] – **aluminium**
- **ammeter** ['æmmi:te] – **amperomierz**
- **amp-hour** ['æmpaue] – **amperogodzina**
- **amplifier** ['æmplifaje] – **wzmacniacz**
  - circuit amplifier ['se:ket] - wzmacniacz przekaźnikowy
  - master amplifier ['ma:ste] - wzmacniacz sieci głównej

- **anchor** [ˈæŋkə] – kotwica, zakotwiczyć, zakotwić
  - anchor windless drive [ˈɪndləs ˈdraɪw] - winda kotwiczna
- **angle** [æŋɡl] – kąt (geom.), kątownik
  - acute angle [eˈkju:t] - kąt ostry
  - angle of departure [deˈpɑ:tʃeɪ] - kąt zejścia, krawędź zachodzenia
  - angle of reflection [rɪˈfleksn] - kąt odbicia
  - angle section [ˈseksn] - kątownik stalowy
  - angle-beam probe [bi:m preub] - przyrząd do sprawdzania kątów
  - arc of contact [ɑ:k of ˈkɒntekt] - kąt opasania
  - articulation angle [ɑ:tɪkjuleɪʃn] - kąt zagięcia
  - at the of angles degrees [diˈɡri:s] - pod kątem X stopni
  - cutting edge [ˈkætɪŋ] - kąt skrawania
  - forty-five degree angle - kąt 45 stopni
  - frame angle [freɪm] - kąt owręgowania
  - inclination angle [ɪnklɪˈneɪʃn] - kąt nachylenia
  - mounting angle [ˈmaʊntɪŋ] - kąt montażu
  - obtuse angle [ebˈtju:z] - kąt rozwarty
  - right angle [raɪt] - kąt prosty
  - rotating angle [reuˈteɪtɪŋ] - kąt obrotu/ skrętu
  - slope/ tipping angle [sleup/ ˈtɪpɪŋ] - kąt pochylenia/ przechylenia
  - tightening angle [ˈtaɪtɪŋ] - kąt dokręcenia
  - tilted at an angle of ... [ˈtɪlɪtɪ] - pochylony pod kątem ...
- **annexe** [ˈæneks] – przybudówka, dobudówka
- **anti-corrosive** [ænti keˈreusɪv] – antykorozyjny
- **anti-freeze** [ˈæntɪfri:z] – środek przeciw zamarzaniu
- **anvil** [ˈænwɪl] – kowadło
- **apparatus** [əpeˈreɪtəs] – aparat (ogólnie)
  - paint splatter [ˈpeɪnt splæteɪ] - aparat do malowania natryskowego
  - welding apparatus [ˈweldɪŋ] - aparat spawalniczy
- **apron** [ˈeɪpren] – fartuch (ochronny)
- **arch** [ɑ:tʃ] – łuk (bud.)
- **architect** [ˈɑ:kɪtekt] – architekt
  - interior decorator [ɪnˈtɪərjə ˈdekereɪteɪ] - architekt wnętrz
- **architecture** [ˈɑ:kɪtektʃeɪ] – architektura
  - interior decoration [ɪnˈtɪərjə ˈdekereɪʃn] - architektura wnętrz